

## Frågeformulär om minderåriga barn med förälder i Sverige

Ditt/dina barn har ansökt om tillstånd för att bosätta sig i Sverige.

Migrationsverket påbörjar handläggningen av ansökan genom att be dig att besvara nedanstående frågor och skicka in formuläret till oss **inom fyra veckor**. Det är viktigt att du besvarar frågorna så noggrant och utförligt som möjligt. Skriv gärna på ett extra papper om det behövs. I vissa fall kontakter vi dig också via telefon eller kallar till en intervju.

Får vi inte in ditt svar i tid, eller om det är ofullständigt ifyllt, kan vi komma att avgöra ansökan utifrån de handlingar vi har. Det kan innebära att vi avslår ansökan.

Du kan även hitta detta formulär på vår webbsida [www.migrationsverket.se](http://www.migrationsverket.se). Fyll gärna i formuläret på datorn, det underlättar vår hantering av ärendet.

### A. Personuppgifter (ውልቃዊ ሓበሬታ ብዛዓባ እቲ/ እቶም ዘመልከት/ቱ ዘሎ/ለዉ ቆልዓ/ዑ)

#### Den/De sökande (det eller de barn som ska bosätta sig i Sverige)

Efternamn ሽም እቦ	Förnamn ሽም	Födelsedatum (år, månad, dag) ዕለት ልደት, ዓም ወርሒ ዕለት	Medborgarskap ዜግነት	Dossiernummer ቅጽሪ መዝገብ	Vistelseort ዝቕመጠሉ ቦታ

### Referenspersonen (du som bor i Sverige) (ዋሕስ ወይ ተሓታቲ/ተወካሊ ሰብ እብ ሽወደን)

Efternamn ሽም እቦ	Förnamn ሽም	Personnummer መለለዩ ቁጽሪ
Medborgarskap ዜግነት	Adress ኣድራሻ	
Telefonnummer hem ቁ. ቴሌፎን: ናይ ዝ	Telefonnummer arbete ቁ. ቴሌፎን: ናይ ስራሕ	Telefonnummer mobil ቁ. ቴሌፎን: ናይ ሞባይል
e-postadress ኢሜይል		

**B. Det sökande barnets/De sökande barnens/ familj (ስድራቤት ናይቲ/ቶም አመልካቲ/ ከቲ ቆንዳ/ዑ)**

Barnets/barnens andra förälder Namn ሽም እቦ/አደ	Födelsedatum (år, månad, dag) ዕለተ ልደት (ዓም ወርሐ ዕለት)	Civilstånd (ዝምድና)	Antal barn (ብዝሒ ቆልዑ)	Bor med den/de sökande (ምስ ሓታቲ ፍቓድ ዝነብሩ)	Söker tillstånd samtidigt ብሓንሳብ ፍቓድ ዝሓቱ	Vistelseort/land ዝቐመጡሉ ቦታ / ሃገር
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
				<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Ange om barnet/barnen har andra syskon som inte söker uppehållstillstånd i Sverige. Ange också vilka andra släktingar(föbor med den sökande. Ange även om någon av dem söker uppehållstillstånd samtidigt.

አመልካቲ ምስኡ ናብ ሸወደን ዘየምልከቱ የሕዋት ምስዝህሉ-ወ.ዎ/ዎ ግለጾም :: ከምኡ-ወ.ን ካላኡት ምስ አመልካቲ ዝነብሩ ቤተሰብ ምስዝህል

ምስኡ ዘምልከቱ ኣንተኻይኖም ዘርዘሮም::

Namn (ሽም)	Ålder (ዕድሜ)	Släktskap (ዝምድኑኡ)	Civilstånd (ምርዕው/ንጽል)	Antal barn (ብዝሒ ወ.ላድ)	Bor med den sökande (ምስ ሓታቲ ፍቓድ ዝነብሩ)	Söker tillstånd samtidigt (ብሓንሳብ ፍቓድ ዝሓቱ)	Vistelseort/land ዝቐመጡሉ ቦታ / ሃገር
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
					-	-	
					<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
					-	-	

**C. Det sökande barnet/De sökande barnen** (አቲ/ቶም ፍቻድ ዝሓትት/ቱ ዘለዎ/ዉ ቆልዓ/ዑ)

<p>Vem är legal vårdnadshavare för barnen? (መን እዩ ሕጋዊ መኾዚት/ተወካሊ ናይቲ ቆልዓ?)</p>	<p>Om du inte är legal vårdnadshavare. Finns det medgivande (från vårdnadshavaren) att barnet får flytta till Sverige? ሕጋዊ መኾዚት ናይዚ ቆልዓ እንተዘይኮንካ እዚ ቆልዓ ናብ ሸወደን ን ኸኸይድ ፍቻድ ካብ ሕጋዊያን ተጻዋዕቲ ተሞራኩካ ድዩ? <input type="checkbox"/>Ja <input type="checkbox"/>Nej</p>
<p>Om nej- varför finns det inget medgivande? (መልስኻ ናኖ ምስዝኸውን ስለምታይ ፍቻድ ዘይተሞራኩካ/ኪ?)</p>	<p>Är vårdnaden reglerad i domstol? Om du svarar ja, ange datum. (Bifoga eventuella domar) ሞኾዚትነት ብ ሕጋዊ ቤት ፍርዲ ድዩ ተሞራኩካ? እወ እንተኸይኑ መልስኻ ዉሳኔ ዝተበየነሉ ዕለት ጸሓፍ * ቕዳሕ ንይ 'ቲ ብዩን ምስእዚ ኣታሓሕዞ) <input type="checkbox"/>Ja, datum ..... <input type="checkbox"/>Nej</p>
<p>Är något av barnen adoptiv- eller styvbarn? (ካብዞም ቆልዑ ብመኾዚትነት ወይ ደቂ ስበይትኻ/ሰብኣይኪ ኣለዉዎም ድዮም?) <input type="checkbox"/>Ja <input type="checkbox"/>Nej</p>	<p>Om du svarar ja, ange när barnet adopterades eller när ni övertog vårdnaden om styvbarnet. (መልስኻ እወ ምስዝኸውን ማዓስ ከምዝተረከብኩም ሓብረኛ?)</p>
<p>Är något av de medsökande barnen gifta, förlovade, sambo? (ካብዞም ፍቻድ ዝሓቱ ዘለዉ ቆልዑ ሙርዑው ሕጻይ ወይ ዕርክነት ዘለዎ ኣለዎም ድዮም?) <input type="checkbox"/>Ja <input type="checkbox"/>Nej</p>	<p>Är det bestämt att något av barnen ska ingå äktenskap med någon? (ማዓስ ከምዝምርዖ/ኣትምርዖ ተወሲኑ ድዩ?) <input type="checkbox"/>Ja <input type="checkbox"/>Nej</p>
<p>Om du svarat ja ovan, ange vilket/vilka barn det gäller, vilken relation de har och namn, ålder och bostadsadress på den som de har en relation till. (መልስኻ እወ ምስዝኸውን መነመን እዮም : እንታይ ዓይነት ዝምድና ከምዘለዎም ዕድሜኦምን ኣድራሻኦምን ጥቐስ)</p>	
<p>Har något av barnen egna biologiska barn? (ካብዞም ቆልዑ ደቂኻ ኣለዉዎም ድዮም?) <input type="checkbox"/>Ja <input type="checkbox"/>Nej</p>	<p>Om du svarar ja, ange namn på det barn som är förälder samt namn och födelsedatum för hans/hennes barn. (መልስኻ እወ ምስዝኸውን መነመን እዮም : ዕለት-ልደት ናይ ዉላዶምን ጥቐስ)</p>

**D. Barnets/Barnens framtidsplaner** (ናይ ኣቶም ህጻዉን/ቱ/ቶም ናይ መጻኢ መደብ)

Var ska barnet/barnen bo i Sverige? (ኣብ ሸወደን ስ መጻ ኣበይ/ ምስመን እዮም ክቕመጡ?)

**E. Övriga upplysningar** (ተወሰኸቲ ሓበሬታ)

Andra upplysningar som du tycker är viktiga för Migrationsverket att få veta. (ንኸፍሊ ዜግነት ይጠቕሙ እዮም እትብሎም ተወሳኺ ሓብሬታ ምስዝህልወካ ሓብረኛ)

<p>Om du fått hjälp att fylla i denna blankett, ange namn och födelsetid på den som hjälpt dig samt hans eller hennes relation till dig. <b>(ነዚ ወረቆት ንኸትመኣኡ ዝሓገዘካ ሰብ እንተሃልዩ፡ ሽሙ፣ ዕለት-ልደቱን ምሳኻ ዘለዎ ዝምድናን ጸሓፍ?)</b></p>	
<p>Behöver du tolk vid en eventuell muntlig utredning? <b>(ተወሳኺ ናይ ቃል ዝርርብ ምስዘድሊ ተርጓሚይ የድልየካ/ኪ ድዩ?)</b></p> <p> <input type="checkbox"/> Ja         <input type="checkbox"/> Nej       </p>	<p>Om ja, ange på vilket språk. <b>(እወ ምስዝኸውን መልስኻ/ኺ እንታይ ቛንቛ ትብረኛ)</b></p>
<p>Vi kan behöva komma i kontakt med dig. Ange när och hur vi kan nå dig dagtid. <b>(ኸንረኸበካ ምስእንደሊ ማዓስን ብኸመይን ከንረኸበካ ከምእንኸእል ሓብረኛ)</b></p>	

**F. Försäkran (መረጋገጺ)**

Jag försäkrar på heder och samvete att uppgifterna som jag lämnat är sanna och att jag inte har utelämnat något som kan vara av betydelse vid prövningen av ärendet. **OBS! Utan underskrift är detta formulär ogiltigt. እኔ ነዚ ኣብ ላዕሊ ሂበዮ ዘለኹ ቃል/ሓበሬታ ቅኑዕን ኣብ ሓቅነት ዝተሞርኮሰ ከምዝኸነን ብቐለይን ብኸታመይን የረጋግጽ።**

Ort och datum **(ቦታን ዕለትን)** (ክታም/ፌርማ) Namnunderskrift (För omyndig, vårdnadshavares underskrift)

**አስተውዕል!**

**እዚ ኣብ ላዕሊ ተዋሂቡ ዘሎ ሓበሬታ ብፋላጥ ዝተሞህበ ኔጋ ኮይኑ ምስዝርከብ ብናይ ወጻኢ ጉዳይ ሕጊ (2005:716) ዓንቐጽ 20 ምዃፍ 6 ናኡስ ምዕራፍ 2 ካብ ከቢድ መቐጻዕቲ ኸሳብ ማእሰርቲ ከፍርድ ከምዝኸእል ንሕብር።**

*Den som i sin ansökan lämnar oriktiga uppgifter eller medvetet låter bli att tala om uppgifter av betydelse kan dömas till böter eller fängelse. Se 20 kap. 6 § 2 utlänningslagen (2005:716).*

## Bilagor

### Du ska ALLTID bifoga:

- Personbevis, (ቆዳሕ ሓፈሻዊ ሓበሬታ ካብ ኸፍሊ ቐረጽ), ett så kallat familjebevis för uppehållstillstånd som styrker folkbokföringsadress, civilstånd, barn m.m. Det beställer du från Skatteverket och det får inte var äldre än en månad.
- Kopia av ditt pass/id-kort som innehåller dina personuppgifter. (ቆዳሕ ፓስፖርት/ መንነት ወልቐዊ ሓበሬታኻ/ኺ ዘጠቓልል).
- Kopior på domar som reglerar vårdnaden eller adoption (om dessa handlingar inte lämnats in på svensk utlandsmyndighet) (ወላድኩም ምስ ካልእ ሰብ ምስ ዝህሉ ወይ ብ ሞግዚትነት ዚሓዝኩም ወላድ ምስ ዝህልወኩም ሕጋዊ ቆዳሕ ውክልና ካብ ዚምልከቶ ኣካል ተቐርቡ).

Mer information hittar du på vår webbplats [www.migrationsverket.se](http://www.migrationsverket.se)  
ንዝያዳ ሓበሬታ ኣብ መርቡብ [www.migrationsverket.se](http://www.migrationsverket.se) ተወከሱ!

Skicka det ifyllda formuläret till den tillståndsenhet som handlägger ärendet. Adressen hittar du på kuvertet eller bifogat följebrev.

**Har du frågor kan du kontakta oss på telefon 0771-235 235**